

من نحن

مدونة قواعد السلوك لشركة ITT



## رسالة من لوكا سافي

### السادة موظفي شركة ITT،

في كل يوم، وبصفتنا موظفي شركة ITT، نحن نقدم مكونات مهمة تعمل على الحفاظ على أمان العالم وحركته وتحفظ ابتسامته. وهذا ما نفعله. وعلى الرغم من أن ما نفعله مهم للغاية، إلا أن الكيفية هي الأساس، و"الكيفية" هي ما يميزنا حقاً. وتكمن النزاهة في صميم "كيفية" شركة ITT. فإنها تؤكد من نحن وتصف ثقافتنا في النهاية.

ونحن نعلم جميعاً أنه يجب علينا التصرف بنزاهة ووضع معايير عالية لأنفسنا ولبعضنا ونطالب بالصدق والشفافية الكاملة بالإضافة إلى مسؤولية غير مسبوقه في جميع مجالات شركاتنا. يجب أن نُحْمِل أنفسنا -- وبعضنا -- المسؤولية إذا أردنا تحقيق أهدافنا دائماً بالطريقة الصحيحة.

وفي هذا الشأن، تُعد مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا مصدراً قوياً. فهي ترشدنا حول كيفية التصرف ضمن علاقاتنا مع الموردين والعملاء وأصحاب المصلحة والمجتمعات وبعضنا البعض. تتجاوز مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا إرشادات الأعمال، فإنها إعلان موحد لمبادئنا الأساسية.

يجب على كل واحد منا أن يعيش وفقاً لمدونة قواعد السلوك الخاصة بنا مع اتباع جميع القوانين والسياسات المعمول بها. يُرجى استخدام مدونة قواعد السلوك لدينا كدليل لسلوك الأعمال الأخلاقي، وضع دائماً في الاعتبار: إذا رأيتَه، فتحدث عنه، وإذا لم تكن متأكدًا، فاكشف المزيد حوله.

شكراً لكم على فعل الشيء الصحيح، بالطريقة الصحيحة، كل يوم.

مع وافر التحية،

لوكا سافي

## لماذا لدينا مدونة قواعد سلوك؟

إن مدونة قواعد السلوك لدينا بمثابة دليل لسلوك الأعمال الأخلاقي وهي عنصر ثقافي قوي وعالية الأداء وتوجهنا في كل ما نفعله في شركة ITT. تحدد مدونة قواعد السلوك السلوكيات المتوقعة منا وتساعدنا في اتخاذ القرارات الأخلاقية وتوضح لنا كيف يمكننا تحديد سوء السلوك المحتمل. بينما لا تستطيع مدونتنا الإجابة عن كل سؤال محتمل قد يكون لديك، فإنها ستقدم لك الأدوات التي تحتاجها لاتخاذ القرار الصحيح وستوجهك إلى الموارد والسياسات ذات الصلة عندما لا يكون القرار الصحيح واضحاً.

### فعل الصواب دائماً

غالباً ما يكون مسار العمل الصحيح واضحاً. ومن ثمّ، ستكون هناك أوقات يكون فيها مسار العمل الصحيح غير واضح. وعندما يحدث ذلك، اطرح على نفسك هذه الأسئلة:

• هل هذا قانوني؟

• هل سأكون مرتاحاً إذا تم إبلاغ مديري بما فعلته؟

• هل أرغب في نشر ما أقوم به على الملأ؟

• هل أفعل ما هو مناسب لأعضاء فريقتي وعملائنا وموردنا وأصحاب المصالح والمجتمع؟

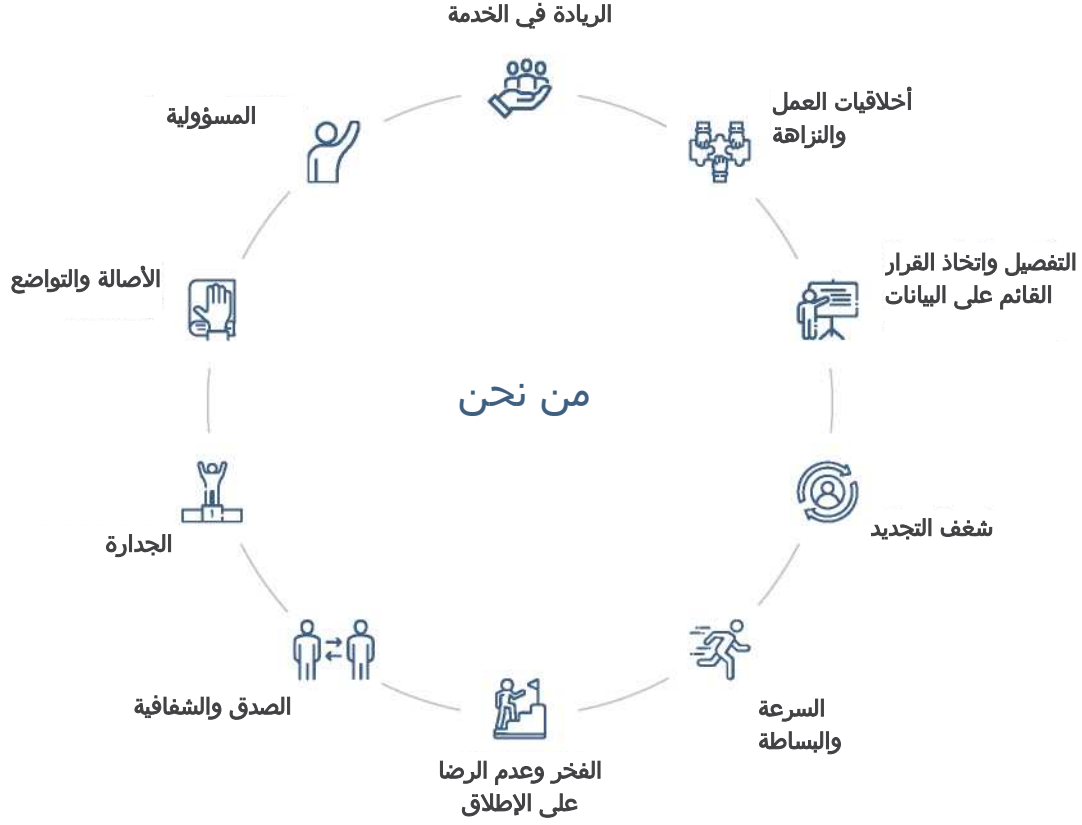
• هل يتوافق مع مدونة قواعد السلوك لدينا وسياساتنا ومبادئنا؟

تعني الإجابة "بنعم" على كل هذه الأسئلة أن المسار مقبول على الأرجح.

ويُعد أي رد "بلا" أو "أنا غير متأكد" إشارة للتوقف وإعادة النظر في المسارات العمل وطلب التوجيه.

# ثقافة قوية وعالية الأداء داخل ITT

إن الأداء المتميز هو أساس نجاحنا. كما هو الحال في العشاري، تعتمد ثقافة ITT على الأداء في 10 مجالات. تساعد هذه الممارسات العشر (10) الأساسية في توجيه كل شيء نقوم به - كيف نفكر وكيف نتصرف وكيف نفوز.



## الفخر وعدم الرضا على الإطلاق

أنا في رحلة التحسين المستمر. وإن إحراز التقدم يعمل على تشيبي. فأحتفل بالنجاحات وأركز أكثر على الفرص القادمة.

## الصدق والشفافية

أنا صريح وأقول الحقيقة وأواجه الواقع. وأقر بأنه عندما تسوء الأوضاع، أشارك المعلومات بشكل علني واستباقي وأجد الحلول.

## الجدارة

أنا أفيد الجدارة بشكل علني. وأكافئ على السلوكيات والنتائج المستندة إلى معايير مطبقة وشفافة باستمرار. أنا عادل وشامل.

## الأصالة والتواضع

أنا صريح وصادق ودائم التعلم. أنا أدافع عن أفكارتي، بينما أستمع إلى الآخرين وأجرب أشياء جديدة وأدعم أفضل الحلول.

## المسؤولية

أنا أتحمل المسؤولية. وأنا أحتفظ بها. طوال الوقت، وكل يوم، وأقوم بذلك في كل ذلك، أتولى زمام الأمور بطريقة غير مسبوق.

## الريادة في الخدمة

أضع الآخرين في المقام الأول. أريد أن أكون أفضل وأساعد الآخرين في القيام بما هو أفضل. أنا هنا لخدمة كل أصحاب المصلحة. هذا هو أنا.

## أخلاقيات العمل والنزاهة

تتواجد الكرامة في وظيفتي وفيما أقوم به. أنا متفاني في أداء عملي ويعتمد على الآخرين لإنجاز المهام بشكل صحيح.

## التفصيل واتخاذ القرار القائم على البيانات

أنا أتعمق في البحث لفهم عملنا والأشخاص. إن هذه هي إحدى الطرق التي أظهر بها اهتمامي وأني لست سطحيًا.

## شغف التجديد

لدي الفضول والدافع لتغيير عملنا. شغفي وطاقتي يلهمان الآخرين لتبني التغيير والتجديد للأفضل.

## السرعة والبساطة

أعمل دائمًا على تبسيط الأمور. أنا أحل وأناقش ثم أقوم بالتنفيذ. أنا لا أحتاج إلى انتظار الصورة الكاملة؛ ستقوم قاعدة 20/80 بذلك. سأرتكب أخطاء ولكنني سأتعلم منها.

# جدول المحتويات

6	مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا. مسؤولياتنا.
7	إذا رأيت، فتحدث عنه.
9	خط مساعدة الأخلاقيات لدينا.
<b>10</b>	<b>موظفونا</b>
11	الصحة والسلامة.
12	الاحترام في مكان العمل.
13	التنوع والاحتواء والفرصة.
14	مكان عمل آمن.
15	العقاقير والكحول.
16	التداول الداخلي.
<b>17</b>	<b>عملائنا وموردنا</b>
18	مكافحة الرشوة.
19	الهدايا والترفيه والسفر.
21	العمل مع الموردين والجهات الخارجية الأخرى.
22	مقاومة الاحتكار والتعامل العادل.
23	الامتثال التجاري.
24	التعاقد مع الحكومات.
25	العلاقات الشخصية وتضارب المصالح.
<b>27</b>	<b>أصحاب المصالح والمجتمعات الخاصة بنا</b>
28	الملكية الفكرية.
29	المعلومات السرية والمعلومات الخاصة بالملكية والمعلومات التعريفية الشخصية.
31	الأصول المادية والمالية.
32	حفظ السجلات الدقيقة.
33	التحدث نيابة عن شركة ITT.
34	الحماية البيئية وحقوق الإنسان.
35	إحداث تأثير إيجابي.
36	مسرد
38	الإعفاءات والتعديلات والمعلومات الإضافية.

## مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا. مسؤولياتنا.



من الذي يجب أن يتبع مدونة قواعد السلوك؟

الجميع داخل شركة ITT. وذلك يتضمن الموظفين في جميع أنحاء العالم (بما في ذلك العمال بدوام والمتعاقدين بدوام جزئي والمؤقتين) والمسؤولين وأعضاء مجلس الإدارة وأصحاب المصلحة الآخرين في ITT الملتزمين تعاقدياً. فنحن جميعاً مسؤولون.

ماذا يحدث عند انتهاك مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا؟

تضعف ثقة عملائنا ويتم تشويه صورتنا. يمكن أن تؤدي الانتهاكات إلى اتخاذ إجراء تأديبي - يصل إلى ويتضمن الفصل عن العمل - وفي بعض الحالات، تقع عواقب مدنية وجنائية على الشخص المتورط وعلى شركة ITT.

من المهم التواصل بشجاعة والتحدث إذا كانت لديك مخاوف تتعلق بسوء سلوك محتمل. يُرجى الرجوع إلى القسم "إذا رأيته، فتحدث عنه" الخاص بالمخاوف في إثارة المخاوف في صفحة 7 للحصول على المزيد من الإرشادات.

ماذا لو كان هناك تعارض بين مدونة قواعد السلوك والقانون المحلي أو العرف؟

إذا تعارض القانون المحلي أو العرف مع مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا، فقم دائماً بتطبيق أعلى معايير سلوك الأعمال الأخلاقي. إذا كنت لا تزال غير متأكد، فاطلب المشورة. تتضمن المصادر المحلية مديرك وقدوة أخلاقية.

ماذا نتوقع من قادتنا ومديرينا؟

إننا نتحمل جميعاً مسؤولية التمسك بقيمنا، ولدى قادتنا ومديرينا تأثير عميق على ثقافتنا الأخلاقية وبلعبون دوراً أساسياً في تعزيز المسؤولية. بصفتك قائد، فإننا نعتمد عليك في أن:

**تكون مثلاً جيداً للآخرين.** اقتدي بمدونة قواعد السلوك ووضح لماذا يجب على الموظفين الاستثمار في هدفنا. ساعد أعضاء الفريق الآخرين في العمل بشكل أخلاقي وصادق من خلال التمسك بمبادئ ثقافة الأداء العالي.



**تستمع وتستجيب.** قم بتعزيز بيئة يشعر فيها الموظفون بالراحة عندما يأتون إليك وتساوهم الأسئلة والمخاوف. استمع للفهم وقدم الإرشاد عند الاقتضاء. اتبع دائماً إجراءاتنا للإبلاغ عن أي سلوك تعتقد أنه، أو قد يكون، غير أخلاقي أو غير قانوني. قم بحماية هوية الموظفين الذين يبلغون عن سوء سلوك محتمل.



**تمنع الانتقام.** لا تقم أبداً بالانتقام أو السماح للآخرين بالانتقام من شخص ما قدم بلاغاً بحسن نية. قم بحماية جميع أعضاء الفريق عن طريق مراقبة علامات الانتقام والإبلاغ عن السلوك. سيخضع أي شخص يتبين أنه انتقم من شخص ما ويشير مخاوف حوله إلى إجراءات تأديبية وقد تصل إلى الفصل عن العمل



في الصفحات التالية، ستجد التفاصيل المتعلقة بكيفية إنشاء ثقافة عالية الأداء موجهة بمبادئ مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا.



## إذا رأيت، فتحدث عنه

إذا كان هناك شيء ما لا يبدو صحيحًا، أو يبدو أنه يتعارض مع متطلبات مدونة قواعد السلوك هذه أو السياسة أو القانون، فإنك ملزم بالتحدث. فمن خلال التحدث عن المشكلات والمخاوف، يمكننا العمل معًا على الحلول التي تجعل شركتنا أقوى.

إذا لم تكن متأكدًا، فاكشف المزيد

ابدأ بمديرك أو مشرفك – فإنه في وضع أفضل للفهم واتخاذ الإجراء المناسب. إذا كنت تشعر بعدم الارتياح للتحدث مع مديرك أو مشرفك، فهناك موارد أخرى متاحة لمساعدتك. يمكنك الاتصال بـ:

• قائد القطاع المحلي أو قائد الموارد البشرية في مقر الشركة

• مسؤول الامتثال لدينا في ITT

مسؤول الامتثال

الهاتف: +1 914.641.2060

Chief.ComplianceOfficer@ITT.com

• خط مساعدة الأخلاقيات لدينا

خط مساعدة الأخلاقيات في شركة ITT

متوفر طوال اليوم عبر الهاتف أو الويب بلغتك المحلية

الهاتف: +1 888.546.4972 (متوفر أرقام هاتف محلي)

ittethicshelpline.ethix360.com

• أي قدوة أخلاقية في شركة ITT، بما في ذلك قدوة أخلاقية في المقر الرئيسي لشركة ITT

قسم الأخلاقيات والامتثال في المقر الرئيسي لشركة ITT

Ethics.Champion@ITT.com

### القدوة الأخلاقية ...

يتم تعيين عضو من فريق ITT للاستماع والرد على الأسئلة أو المخاوف بشأن الانتهاكات المحتملة لمدونة قواعد السلوك أو قانون أو لائحة أو سياسة شركة ويقدم الإرشاد أو تقديم طلب رسمي للتحقيق، حسب اقتضاء الحاجة. لكل موقع من مواقع شركة ITT قدوة أخلاقية واحدة على الأقل. للتعرف على القدوة الأخلاقية في موقعك، تواصل على [ethics.champion@itt.com](mailto:ethics.champion@itt.com).

## ماذا يحدث بعد ذلك؟

### الإبلاغ عن مخاوفك.

بغض النظر عن الشخص الذي تتواصل معه أو المصدر الذي تختاره، ستتم مراجعة مخاوفك على الفور، وإذا لزم الأمر، سيقوم فريق يتمتع بخبرة مناسبة بالتحقيق في الأمر. سيكون لديك خيار ذكر اسمك ومعلومات الاتصال، أو يمكنك اختيار أن تبقى مجهول الهوية، حيثما يسمح القانون بذلك. وأثناء عملية التحقيق، نستمع للفهم وافترض النوايا الحسنة. وتحقيقاً لهذه الغاية، فإن الجميع ملزم بتقديم معلومات صادقة.

وبصفتك موظف في شركة ITT، فإنه يجب عليك التعاون بشكل كامل مع التحقيقات والامثال الفوري والكامل والصادق لجميع طلبات المعلومات أو المقابلات الشخصية أو المستندات. لن تتم مشاركة المعلومات التي تقدمها إلا مع الأفراد الذين لديهم حاجة لمعرفة فقط.

سيخضع أي شخص يفشل في التعاون مع التحقيق أو يعرقل مجراه بأي طريقة إلى إجراءات تأديبية وقد تصل إلى الفصل عن العمل.

## منع الانتقام

لا تخف أبداً من الانتقام أو لا تسمح للخوف بمنعك عن طرح الأسئلة أو مشاركة المخاوف. لا تسمح شركة ITT بأي شكل من أشكال من الانتقام من أي شخص يثير مخاوف بحسن نية، حتى إذا تقرر فيما بعد أن المخاوف غير مثبتة. إذا كنت تعتقد أنك تعرضت لأعمال انتقامية، فتواصل مع مسؤول الامثال في شركة ITT. سيخضع أي شخص يتبين أنه انتقم من شخص ما ويثير مخاوف ضده إلى إجراءات تأديبية وقد تصل إلى الفصل عن العمل.

### ما معنى "حُسن نية"؟

يمكن أن تؤدي المعلومات التي تبلغ عنها إلى بدء تحقيقات داخلية بالإضافة إلى قيام السلطات العامة بتحقيقات وعواقب أخرى. فإنها تعني مشاركة مخاوف بحسن نية لأنك تعتقد بصدق احتمال وجود انتهاك لمدونة قواعد السلوك الخاصة بنا أو سياساتنا أو القانون.

وستكون هناك عواقب وخيمة لتقديم معلومات خاطئة أو مضللة عن علم. ولن تؤدي التقارير التي تقدمها بحسن نية ووفقاً لمعلوماتك إلى اتخاذ أي إجراء سلبي من قبل الشركة.

### ما الانتقام؟

يمكن أن يتخذ الانتقام أشكالاً عديدة، بعضها خفي والبعض الآخر مباشر بشكل أكبر. إذا تم اتخاذ أية إجراءات "كعقوبة" للتحدث أو المشاركة في تحقيق بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي، ما يمكن أن يشكل انتقاماً: التهديد أو التمر أو الانتقاص أو تعليق التعاقد أو تنزيل الدرجة الوظيفية أو الفصل عن العمل؛ أو رفض منح المزايا؛ أو رفض الزيادة أو العلاوات؛ مراجعات الأداء السلبية (عند عدم وجود ما يبررها)؛ أو الإزالة من الحسابات أو المشاريع الرئيسية؛ أو تخفيض عدد الساعات.



## خط مساعدة الأخلاقيات لدينا

يُعد خط المساعدة لشركة ITT الخاص بجهة خارجية المتوفر طوال اليوم، ويمكن الوصول إليه دولياً، أداة إبلاغ شاملة وسرية تساعد الإدارة وأعضاء الفريق في التعامل مع الاحتيال والإساءة وسوء السلوك في مكان العمل. إذا اتصلت بخط مساعدة الأخلاقيات لدينا:

- سيكون لديك خيار ذكر اسمك ومعلومات الاتصال، أو يمكنك اختيار أن تبقى مجهول الهوية، حيثما يسمح القانون بذلك.
- سيقوم أخصائى اتصالات مُدرّب خصيصاً لتوثيق مخاوفك بالتفصيل، أو يمكنك اختيار إكمال نموذج ويب مخصص.
- لن يتم تسجيل مكالمتك أو تتبعها. تتم معالجة التقارير عبر الإنترنت من خلال موقع ويب آمن تابع لجهة خارجية مُصمم خصيصاً للحفاظ على السرية.
- سيتم نقل المعلومات التي تقدمها إلى إدارة الأخلاقيات والامتثال بشركة ITT في الولايات المتحدة، وربما في مكان آخر، على أساس الحاجة إلى المعرفة، من أجل التحقيق والمتابعة المناسبين.

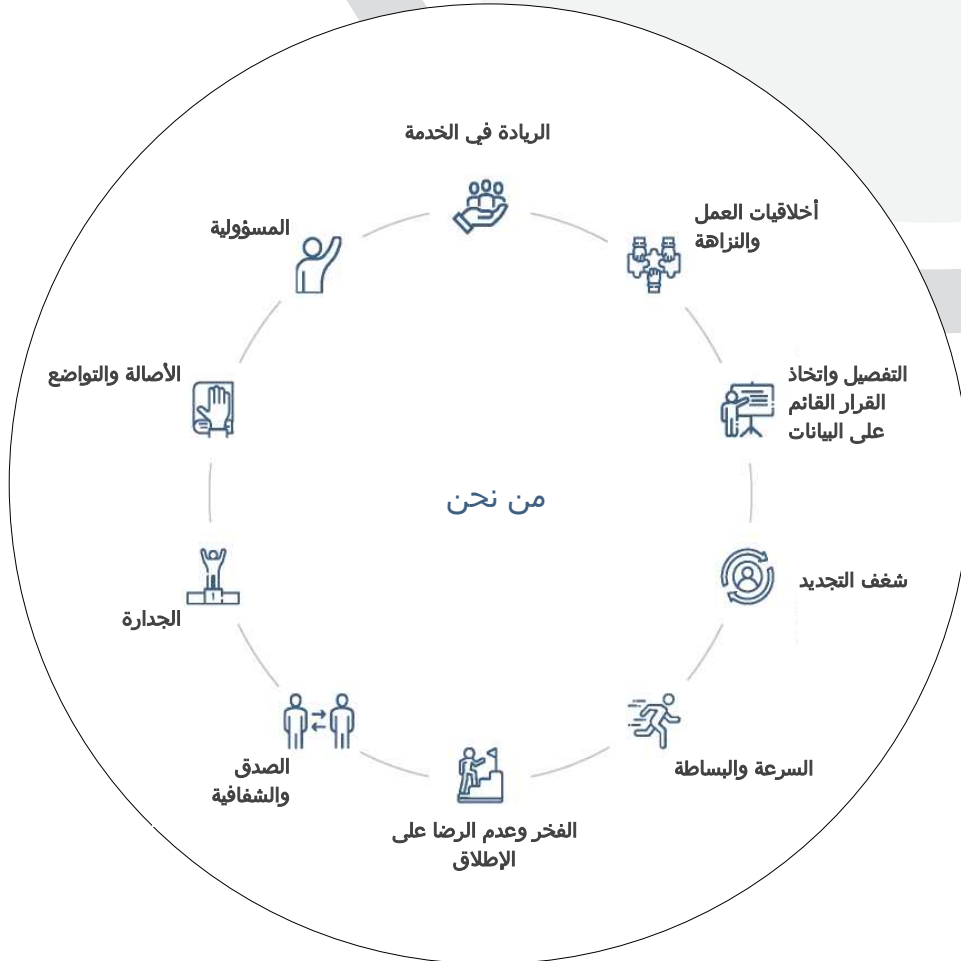
## إذا لم تكن متأكدًا، فاكتشف المزيد

جهات الاتصال: الأخلاقيات والامتثال؛ القدوات الأخلاقية

سياسة شركة ITT: دليل برنامج الأخلاقيات والامتثال؛ سياسة التحدث: الإبلاغ عن المخاوف المثيرة للقلق

# موظفونا

- الصحة والسلامة
- الاحترام في مكان العمل
- التنوع والاحتواء والفرصة
- مكان عمل آمن
- العقاقير والكحول
- التداول الداخلي



ينجح موظفو شركة ITT في **الجدارة**. إننا نتصرف بأصالة **وتواضع**. وكما هو الحال دائماً، في كل ما نقوم به، إننا نتحمل **مسؤولية** أفعالنا.

## الصحة والسلامة

معاً... إننا نعتبر موظفينا أساس كل شيء نقوم به. فإننا لا نتهاون عندما يتعلق الأمر بالسلامة. وإننا نهتم ببعضنا البعض من خلال تولي زمام الأمور بطريقة غير مسبوقه لبيئة العمل. ونحن نهدف إلى مكان عمل خالٍ من الإصابة من خلال اتباع قواعد السلامة والإبلاغ عن الحوادث أو الظروف غير الآمنة.

### بصفتك موظف في شركة ITT...

#### احم نفسك والآخرين

- امثل لجميع قوانين وسياسات ولوائح السلامة التي تنطبق على عملك وموقع العمل وأكمل جميع التدريبات المطلوبة.
- إذا طلب منك ارتداء أو استخدام معدات أو مواد أو أجهزة السلامة لعملك، فقم بارتدائها بشكل صحيح، وفقاً لسياساتنا وتعليمات الشركات المصنعة.
- تواصل ونفذ جميع متطلبات السلامة المعمول بها للزائرين الذين تحضرهم إلى موقع ITT.

#### إذا رأيته، فتحدث عنه:

على الفور، أبلغ عن أية مخاطر تتعلق بالسلامة أو ظروف العمل غير الآمنة أو الإصابات المتعلقة بالعمل إلى مديرك أو مشرفك أو ممثل البيئة والسلامة والصحة والأمان (ESH&S).

#### سؤال وجواب

س: قامت قائدة القطاع مؤخراً بزيارة منشأتنا. وطلبت القيام بجولة لرؤية عملية التصنيع وقدمنا لها نظارات السلامة. وبعد وقت قصير من بدء الجولة، لاحظت أنها لم تكن ترتديها. اقتربت منها وذكرتها بسياسات السلامة الخاصة بنا وأصررت على ارتداء نظارات السلامة داخل المنشأة. هل تصرفتي بشكل صحيح؟

ج: بالتأكيد. إن معدات الحماية الشخصية (PPE) مطلوبة للجميع على جميع المستويات. ولم يكن إصرارك تصرف غير محترم، بل كان انعكاساً لاهتمامك بسلامة زميلتك.

#### إذا لم تكن متأكدًا، فاكتشف المزيد

اتصل بـ: مدير أو مشرف محلي؛ ممثل البيئة والسلامة والصحة والأمان (ESH&S)

سياسة شركة ITT: دليل البيئة والسلامة والصحة والأمان (ESH&S)



## الاحترام في مكان العمل

معاً... إننا نقدر زملائنا وتعامل مع بعضنا باحترام. ونحن مسؤولون عن بيئة إيجابية ونحن عادلون وشاملون.



### بصفتك موظف في شركة ITT...

#### عامل الآخريين باحترام.

- لا تتسامح شركة ITT مع أي شكل من أشكال المضايقات أو السلوك غير اللائق تجاه الأفراد أو المجموعات:
  - التحرش - الضغط العدواني والترهيب، الذي يمكن أن يكون لفظياً أو جسدياً أو بصرياً. يشمل التمر والإهانات العنصرية والنكات غير اللائقة بالإضافة إلى نشر أو مشاركة البيانات أو الصور التي قد يعتبرها الأفراد مهينة.
  - التحرش الجنسي - المقدمات الجنسية غير المرغوب فيها أو التصريحات الفاحشة. يشمل الوعد أو توفير فرص العمل أو الترقية أو التعويضات أو المعاملة الخاصة مقابل تقديم خدمات جنسية. يشمل كذلك التلامس غير المناسب أو غير اللائق بالإضافة إلى نشر أو مشاركة صور أو أشياء أو مواد خليعة.
- كن دائماً على دراية بالتأثير الذي تحدثه أفعالك وتعليقاتك على جمهورك المستهدف وغير المستهدف.
- انتبه بشكل خاص إلى النقاط العمياء الشخصية والحالات المزاجية والأفكار التي قد تؤدي إلى تصرفات وتعليقات مهينة عن غير قصد.
- كن مهذباً في كل تفاعل مع أعضاء الفريق والعملاء وشركاء الأعمال. سواء كان التفاعل وجهاً لوجه أو فعلياً أو عبر الهاتف أو كتابياً، أظهر دائماً أعلى مستويات الاحترافية في التعامل.

#### إذا رأيته، فتحدث عنه:

لا تتجاهل أي شكل من أشكال سلوك المضايقات في مكان العمل أو في حدث متعلق بالعمل - سواء حدث لك أو لشخص آخر (بما في ذلك شركاء الأعمال والجهات الخارجية الأخرى). شارك مخاوفك.

#### سؤال وجواب

س: سمعت مشرفاً يرفع صوته على عضوة بالفريق، قائلاً "ليس لك أهمية في الفريق وأنت غبية". ما الذي ينبغي عليّ فعله؟  
ج: إننا جميعاً مسؤولون عن بيئة عملنا وتتحمل المسؤولية تجاه أعضاء فريقنا لضمان عدم تعرضهم للمضايقات. وإننا نشجعك على التدخل. وهناك عدة طرق يمكنك القيام بذلك من خلالها، بما في ذلك تشجيع عضو الفريق على الإبلاغ عن المشكلة أو التحدث إلى مدير أو مشرفك أو الإبلاغ عن مخاوفك للموارد البشرية لشركة ITT أو الاتصال بخط مساعدة الأخلاقيات لدينا للإبلاغ عن مخاوفك.

#### إذا لم تكن متأكدًا، فاكتشف المزيد

اتصل بـ: مدير أو مشرف محلي؛ الموارد البشرية  
سياسة شركة ITT: التحرش والتمييز ومنع الانتقام

## التنوع والاحتواء والفرصة

معاً... نحن عادلون وشاملون وندعم الجدارة بشكل علني. إننا نستمع ونقدر مساهمة كل عضو في الفريق في كل مكان. إن تنوع المواهب والأفكار والآراء والخبرات – معرفتنا المعرفة الجماعية – هو ما يعطينا ميزة تنافسية. إنها الطريقة التي نبنى بها ثقافة أداء أعلى ونقدم أفضل الحلول. إنه يقود إبداعنا وابتكارنا وصنع القرار وقدرتنا على خدمة عملائنا.



### بصفتك موظف في شركة ITT...

#### ادعم الشمول.

- احترم المعتقدات والقيم الشخصية لكل فرد. استمع إلى الخلفيات ووجهات النظر المختلفة وتقبلها.
- عزز مكان عمل إيجابي.

#### إذا رأيته، فتحدث عنه:

إذا شعرت أنك ضحية للتمييز أو كنت تشك أن شخصاً آخر ضحية، فقم بالإبلاغ عن مخاوفك.

#### قم بالقيادة بنزاهة.

- إذا كنت تقود الآخرين أو تُشرف عليهم، فاحترم التزام شركة ITT فيما يتعلق بالتنوع وكن نموذجاً يُحتذى به.
- قم بتوظيف وتعيين وتدريب وتعويض وترقية الأشخاص الأكفاء والمسؤولين بغض النظر عن الخصائص مثل العرق أو الدين أو الإثنية أو السن أو النوع أو التوجه الجنسي أو الإعاقة أو الحالة الاجتماعية أو أي أساس آخر محمي قانونياً، وفقاً لجميع القوانين الفيدرالية المعمول بها وقوانين أو لوائح الولايات أو القوانين واللوائح المحلية.
- لا تستخدم منشآت شركة ITT أو أموالها أو وسائل الاتصال المتاحة بها لتعزيز المعتقدات الشخصية.

#### سؤال وجواب

س: بعد اختيار أعضاء لفريق جديد، اكتشفت أن أحد الأعضاء لديه التزام ديني يتداخل مع وقت الاجتماع المفضل للأعضاء الآخرين. كيف يجب التعامل مع هذا؟

ج: في شركة ITT، نريد إنشاء فرق تقدم أفضل النتائج وتؤثر بشكل إيجابي على شركتنا. حيثما أمكن، إننا نلبي المتطلبات الخاصة لأعضاء الفريق، كنوع من التقدير للمساهمة الفريدة لكل شخص. ويمنحنا التنوع والشمول ميزة تنافسية. وفي بعض السلطات القضائية، توجد بعض الخصائص المحمية قانوناً، مثل العرق أو الدين أو الإثنية أو النوع أو التوجه الجنسي أو السن أو الإعاقة أو الحالة الاجتماعية، وقد نكون مطالبين قانوناً بتقديم التسهيلات. عندما لا يكون من الممكن تلبية المتطلبات الخاصة، يُرجى التواصل مع القسم القانوني أو قسم الموارد البشرية بشركة ITT لضمان أن أفعالك لا تنتهك القانون المحلي.

#### إذا لم تكن متأكدًا، فاكتشف المزيد

اتصل بـ: قسم الموارد البشرية

سياسة شركة ITT: نكافؤ فرص التوظيف (EEO) // الإجراءات الإيجابية

## مكان عمل آمن

معاً... نحن نقدر بعضنا وتحمل مسؤولية رفاهيتنا وأمننا الجماعي. نحن نمثل إلى جميع تدابير الأمان وسياسة عدم التسامح في شركة ITT فيما يتعلق بممارسة العنف في مكان العمل.

### بصفتك موظف في شركة ITT...

#### امنع العنف في مكان العمل.



- لا تهدد أو تؤذي شخص آخر أو تعرض سلوكاً عنيفاً في مكان العمل. تنطبق سياسة عدم التسامح الخاصة بشركة ITT فيما يتعلق بالعنف في مكان العمل على السلوك داخل مباني الشركة بالإضافة إلى سلوك أعضاء فريقنا المشاركين في الأعمال التابعة لشركة ITT في أي مكان في العالم.

- لا تحضر مسدساً أو سلاحاً نارياً أو أسلحة داخل مباني شركة ITT. ويُحظر حيازة مسدس أو سلاح ناري أو سلاح من أي نوع داخل مباني ITT، بغض النظر عما إذا كان لديك ترخيص بحمل هذا السلاح أم لا.

#### قم بتقوية سلامتنا وأمننا.

- اتبع جميع سياسات الأمان الخاصة بموقعك وابق في حالة تأهب للحفاظ على سلامة الأشخاص والمنشآت والممتلكات.
- استخدم دائماً شعار الموظف الخاص بك للدخول إلى مكان العمل.
- تأكد دائماً من أن أي زائر يعرض شارة الزائر ويتبع متطلبات شركة ITT للزيارة بمرافقة وبدون مرافقة.

#### إذا رأيته، فتحدث عنه:

على الفور، أبلغ عن أي حوادث أو مخاوف تتعلق بالسلامة أو الأمن إلى مديرك أو مشرفك أو الموارد البشرية في ITT أو البيئة والسلامة والصحة والأمان (ESH&S).

#### إذا لم تكن متأكدًا، فاكتشف المزيد

اتصل بـ: مدير أو مشرف محلي؛ قسم الموارد البشرية؛ البيئة والسلامة والصحة والأمان (ESH&S)  
سياسة شركة ITT: دليل البيئة والسلامة والصحة والأمان (ESH&S)



## العقاقير والكحول

معاً... نحن مسؤولون ونؤمن بأننا في أفضل حالاتنا في كل الأوقات، لذلك لا نسمح أبداً للكحول أو العقاقير أو المواد الخاصة للرقابة بتعريض سلامتنا أو إنتاجتنا أو أدائنا أو موثوقيتنا أو حكمنا للخطر.



### بصفتك موظف في شركة ITT...

#### تصرف بمسؤولية.

- لا تمتلك أبداً عقاقير غير قانونية أو تستخدمها أو تشتريها أو تبيعها داخل ممتلكات الشركة أو أثناء العمل نيابةً عن شركة ITT.
- لا تستهلك الكحول أثناء وجودك في ممتلكات الشركة أو أثناء العمل نيابةً عن شركة ITT، باستثناء الاستهلاك القانوني والمعتدل والمتعقل في فعاليات الشركة أو اجتماعاتها أو وجبات الأعمال. كن دائماً مسؤولاً واحكماً جيداً واتبع القوانين واللوائح المحلية.
- لا تقم مطلقاً بتشغيل المعدات المملوكة لشركة ITT أو المركبات المملوكة لشركة ITT أو العمل تحت تأثير الكحول أو العقاقير غير القانونية أو أثناء حالة الضعف بسبب العقاقير التي تُصرف بوصفة طبية أو بدون وصفة طبية.
- أبلغ مشرفك أو مديرك أو الموارد البشرية في ITT بأي ظروف قد تضر بأداء عملك أو سلامتك أو سلامة الآخرين.

#### إذا رأيته، فتحدث عنه:

إذا كنت ترى أو تشك في ضعف أداء العمل بسبب استخدام العقاقير أو الكحول في العمل أو أثناء التواجد في ممتلكات ITT، فشارك مخاوفك مع مديرك أو مشرفك أو الموارد البشرية في شركة ITT.

#### سؤال وجواب

س: يبدو أن أحد أعضاء الفريق تحت تأثير العقاقير أو الكحول أثناء العمل. ما الذي ينبغي عليّ فعله؟

ج: على الفور، اتصل بالإدارة المحلية أو ممثل البيئة والسلامة والصحة والأمان (ESH&S) أو بقسم الموارد البشرية بشركة ITT وقم بالتنبيه بمخاوفك. اتخذ الخطوات المناسبة للتأكد من سلامة نفسك وأعضاء فريقك وأي شخص يُحتمل أن يتعرض لخطر الإصابة، وقد تشمل تلك الخطوات إيقاف تشغيل الآلات وتعطيل الإنتاج.

#### إذا لم تكن متأكدًا، فاكتشف المزيد

اتصل بـ: مدير أو مشرف محلي؛ قسم الموارد البشرية؛ البيئة والسلامة والصحة والأمان (ESH&S)

سياسة شركة ITT: تعاطي العقاقير والاختبار

## التداول الداخلي

معاً... نحن نفهم أننا في موضع ثقة وتحمل المسؤولية عندما يتعلق الأمر بحماية المعلومات غير المعلنة. ونحن نعلم أن تداول الأسهم استناداً إلى أية معلومات جوهرية غير معلنة أو تزويد الآخرين بمعلومات جوهرية غير معلنة في أي وقت يُعد انتهاكاً للقانون.



بصفتك موظف في شركة ITT...

### لا تقم بتداول المعلومات الجوهرية غير المعلنة أو مشاركتها أو تقديمها.

- تأكد من فهم نوع المعلومات التي تعتبر معلومات جوهرية غير معلنة. من المحتمل أن تكون المعلومات "جوهرية" إذا كانت ستؤثر على المستثمر لشراء أو بيع أو الاحتفاظ بالأوراق المالية لشركة وهي "جوهرية" إذا لم يتم إصدارها خارج الشركة (خلال بيان صحفي، على سبيل المثال).
- تذكر، حتى عندما تغادر شركة ITT، فسيتم تطبيق المحظورات.

### تشمل المعلومات الجوهرية غير المعلنة...

المعلومات غير المعلنة حول عمليات الاندماج أو الاكتساب أو نتائج المبيعات أو الأرباح أو توقعات النتائج المستقبلية أو التوقعات المالية أو العقود الكبيرة أو الإستراتيجيات أو العروض الجديدة أو التغييرات الرئيسية في الموظفين أو أية معاملات مهمة أخرى. يصل هذا إلى المعلومات التي قد نحصل عليها من الشركات التي تتعامل معها. إذا لم تكن متأكدًا بخصوص ما إذا كانت المعلومات داخلية أم لا، فاسأل القسم القانوني ITT.

### سؤال وجواب

س: لقد سمعت في اجتماع أن شركة ITT تخطط لاكتساب شركة متداولة علناً. هل يمكنني السماح لصديق بمعرفة هذا الأمر باعتباره فرصة استثمارية محتملة؟

ج: لا. ستعتبر هذه المعلومات جوهرية وغير معلنة وإذا تصرف صديقك بناءً على المعلومات، فقد ينتهك كل منكما قوانين التداول الداخلي وقد تواجهان مسؤولية جنائية.

### إذا لم تكن متأكدًا، فاكتشف المزيد

اتصل بـ: القسم القانوني، المالي

سياسة شركة ITT: تداول الأسهم والسرية

# عملائنا وموردنا

- مكافحة الرشوة
- الهدايا والترفيه والسفر
- العمل مع الموردين والجهات الخارجية الأخرى
- مكافحة الاحتكار والتعامل العادل
- الامتثال التجاري
- التعاقد مع الحكومات
- العلاقات الشخصية وتضارب المصالح



نحن نقدر علاقاتنا مع عملائنا وموردنا وتتعامل بأمانة وشفافية— ونطالب بالتعامل نفسه منهم. نحن نجد الحلول باستخدام السرعة والبساطة. لدينا أخلاقيات عمل ونزاهة قوية في كل ما نقوم به.

## مكافحة الرشوة

معاً... نحن نجز المهمة ولكننا ننجزها على نحو صحيح. لا تتسامح شركة ITT مع أي شكل من أشكال الرشوة أو الفساد في عملنا في أي مكان بالعالم. ونحن نعلم أن الرشوة والفساد لا تضر بشركة ITT فقط ولكنها تضر أيضاً بالسوق العالمية والمجتمعات التي نمارس بها أعمالنا.



### بصفتك موظف في شركة ITT...

#### تعرف على الرشوة.

- كن على دراية بأن الرشوة قد تكون شيئاً ما آخر غير دُفعة مقدمة للتأثير بشكل غير صحيح على قرار - يمكن أن تأخذ شكل هدية أو خدمة أو قرض أو وظيفة أو حتى عرض للترفيه أو السفر. كذلك، يمكن اعتبار المساهمة الخيرية أو السياسية رشوة إذا تم عرضها للتأثير على قرار.

#### قم بمزاولة الأعمال بنزاهة.

- لا تعرض رشوة أو تمنحها أو تعد بها أو تلقاها أو أي شيء آخر ذي قيمة (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، النقود) للتأثير بشكل غير لائق على قرار أو الحصول على ميزة غير عادلة.
- اتبع الأحكام القانونية والتنظيمية والتعاقدية التي تحكم العمل الذي تقوم به.
- لا تسدد مدفوعات التسهيل ما لم يكن هناك تهديد وشيك لصحتك أو سلامتك.
- كن مسؤولاً للتأكد من أن النفقات المتعلقة بالوظيفة مناسبة ومتسقة مع سياساتنا.
- كن دقيقاً وكاملاً عند تسجيل المدفوعات في الدفاتر والسجلات (راجع حفظ السجلات الدقيقة في صفحة 32)

#### إذا رأيته، فتحدث عنه:

قم بالإبلاغ عن أية أعمال رشوة أو فساد فعلية أو مشكوك فيها إلى القسم القانوني في ITT والأخلاقيات والامتثال في شركة ITT أو القسم المالي في شركة ITT.

#### مدفوعات التسهيل هي...

دفعة رمزية (تسمى أحياناً "مدفوعات التعجيل") يتم سدادها مباشرة إلى مسؤول حكومي لأداء إجراء حكومي روتيني غير تقديري أو تسريعه يحق للشركة الحصول عليه بالفعل، مثل معالجة الأوراق الحكومية أو تحميل البضائع أو تفريغها أو تسليم رسالة بريد أو الحصول على خدمة الهاتف أو إمدادات المياه أو الطاقة.



#### هل كنت تعلم؟

تختلف قوانين الرشوة من بلد إلى بلد، لذلك تجعل شركة ITT من تذكر سياستنا أمراً سهلاً - الرشوة بأي شكل، سواء تم منحها أو الحصول عليها من أي شخص (على سبيل المثال، مسؤول حكومي أو عميل تجاري) دائماً ما تكون خاطئة ومحظورة دائماً.

#### إذا لم تكن متأكدًا، فاكتشف المزيد

جهات الاتصال: القسم القانوني؛ قسم الأخلاقيات والامتثال؛ القسم المالي  
سياسة شركة ITT: مكافحة الفساد

## الهدايا والترفيه والسفر

معاً... نحن نتفهم أن تبادل مجاملات العمل يمكن أن يبني علاقات عمل جيدة، ولكننا حريصون على التصرف بنزاهة واتباع سياسات شركتنا للتأكد من عدم تقديم مجاملة عمل على الإطلاق بغرض إقناع أي شخص بالتصرف بشكل غير قانوني أو غير أمين.



### بصفتك موظف في شركة ITT...

#### كن على دراية بالسياسات الخاصة بنا.

- تأكد من أنك تعرف ما المناسب. لا تعطي أو تقبل أي شيء:
- يُمنح من أجل الحصول على عمل أو الاحتفاظ به.
- يمكن أن يؤثر - أو يعطي مظهر مؤثر - على قرار في العمل أو لا يعتبر ممارسة عمل معتادة.
- قد ينتهك قانوناً أو لائحة أو سياسات المانح أو المتلقي.
- يمكن أن يبدو أنه بذخاً أو مبالغ فيه أو غير منطقي.
- يمكن أن يجرح شركة ITT أو يضر بسمعتها.
- لا تتحايل مطلقاً على القواعد باستخدام أموالك الشخصية أو عن طريق مطالبة شخص آخر بفعل شيء لا يُسمح لك بفعله.
- لا تتطلب مجاملة عمل أو تقديمها على الإطلاق بقصد التأثير غير المناسب على قرار في العمل.
- ارفض أية هدية أو دعوة تتجاوز القيمة الرمزية أو تبدو غير متوافقة مع السياسات وأبلغ مديرك أو مشرفك عن هذا العرض فوراً.
- تأكد من تسجيل جميع الهدايا بشفافية ودقة في دفاتر شركة ITT وسجلاتها.

#### سؤال وجواب

س: نعمل أنا وأعضاء فريق في وقت متأخر مع أحد الموردين لمناقشة إمكانية قيام المورد بالعمل لصالح ITT. اقترح المورد أن نأخذ استراحة ونخرج لتناول العشاء. لقد عرضوا شراء العشاء للفريق بأكمله. هل يجوز لي ولأعضاء فريق قبول عرض المورد لشراء العشاء؟

ج: لا. أثناء قيامك باتخاذ قرار بشأن استخدام مورد معين، فإنه يجب أن تكون حريصاً على عدم التأثير بشكل غير لائق - أو إضفاء المظهر الذي تأثرت به. حضور العشاء معاً أمر مسموح به، وعلى الرغم من ذلك، يجب على كل شركة أن تدفع مقابل وجبات الموظفين.

عندما يتعلق الأمر بعملائنا التجاريين، فإنه...

#### يجوز أن تعطي أو تقبل:

- هدية ذات قيمة رمزية مرتبطة بعطلة أو حدث محلي معروف.
- عناصر ترويجية ذات قيمة رمزية تحمل مُعرفاً (اسم، شعار، وما إلى ذلك) ويتم توزيعها على العملاء لأغراض الدعاية أو الاحتفالات أو تحقيق شهرة.

#### يجوز منح أو قبول الترفيه (بما في ذلك، الوجبات والمناسبات والأحداث الرياضية) إذا:

- حضرت أنت والعميل.
- كان العرض المقدم معقول ويخدم غرضاً تجارياً مشروعاً.
- كان العرض غير متكرر.

لا يجوز منح أو قبول السفر أو الإقامة طوال الليل دون موافقة كتابية مسبقة من شركة ITT قانونياً.

عندما يتعلق الأمر بعملائنا الحكوميين، فإنه...

**يجوز تقديم مشروبات ووجبات "متواضعة" فقط وفقاً للسياسات الخاصة بنا.**

### سؤال وجواب

س: طلب عميل تجاري زيارة منشأة الاختبار الخاص بنا. وللقيام بهذا، يجب عليه السفر على متن طائرة وقضاء ليلة في فندق بالقرب من المنشأة. لقد سألتني عما إذا كانت ستدفع شركة ITT تكاليف الرحلة أم لا.

ج: طالما أن هناك سبباً تجارياً مشروعاً للزيارة، والنفقات معقولة وتتعلق فقط بزيارة منشأة الاختبار، فمن المحتمل أن يُسمح بدفع تكاليف الرحلة. يجب عليك التأكد من امتثالك للسياسات الخاصة بنا بالإضافة إلى سياسات العميل والحصول على جميع الموافقات اللازمة مسبقاً.

### عميل الحكومة هو...

أي موظف حكومي فيدرالي أو خاص بالولاية أو محلي أو مسؤول عسكري أو مسؤول سياسي أو حزب سياسي.

### إذا لم تكن متأكدًا، فاكتشف المزيد

جهات الاتصال: المدير أو المشرف المحلي؛ قسم الأخلاقيات والامتثال؛ القسم القانوني

سياسة شركة ITT: الهدايا والضيافة والسفر للعملاء والمسؤولين الحكوميين



## العمل مع الموردين والجهات الخارجية الأخرى

معاً... نحن نعتمد على شراكات صادقة ومثمرة مع الموردين والجهات الخارجية الأخرى لمساعدتنا في العثور على حلول للنجاح وتعزيز الأعمال. نحن نتعامل مع نظرائنا بعدل واحترام، وإننا نتوقع منهم أن يلتزموا بمعاييرنا العالية.

### بصفتك موظف في شركة ITT...



#### اختر العلاقات بحكمة.

- عند اختيار مورد، تأكد من العمل ضمن الإرشادات أو السياسات التي تم وضعها واجعل قراراتك دائماً تستند إلى المعايير الموضوعية مثل الجودة والسعر والخدمة.
- تأكد من أنك تعرف من تعمل معه، والممارسات التجارية التي يستخدمونها والسمعة التي يتمتعون بها في العمل بأمانة وأخلاق.
- تأكد من أن الموردين يفهمون ما تتوقعه عن طريق المعرفة والامتثال لبروتوكولات توقع الموردين الخاصة بنا.
- لا تستخدم أبداً علاقات المورد لتحقيق مكاسب شخصية بما في ذلك الفائدة المالية وأداء العمل الشخصي أو التوظيف لنفسك أو لأفراد العائلة أو الهدايا أو الخدمات أو الخصومات الشخصية.
- لا تقبل أبداً الهدايا أو الترفيه أو الخصومات أو الرشاوي أو أي شيء غير مناسب يمكن أن يتداخل - أو يمكن أن يتصور الآخرين أنه يتداخل - مع اتخاذ قراراتك الموضوعية.
- قبل مناقشة أية خطط أو معلومات أو أنظمة أو عمليات ITT مع جهة خارجية أخرى، تأكد من وجود اتفاقية عدم إفشاء السرية.
- اتبع سياسة ITT لإشراك أي شخص كوكيل مبيعات أو مندوب تسويق أو موزع أو تاجر. وهذا يتضمن فحص الجهة الخارجية من خلال العناية الواجبة وإشراك قسم الأخلاقيات والامتثال والقسم القانوني في شركة ITT للتأكد من وجود جميع العناية الواجبة والمتطلبات القانونية المناسبة.
- كن على دراية بأن استخدام جماعات الضغط يجب أن تتم الموافقة عليه مسبقاً من القسم القانوني في شركة ITT.

#### إذا رأيته، فتحدث عنه:

بالافتتان مع منظمة المصادر الإستراتيجية للقطاع و/أو قسم الخدمات العالمية غير المباشرة لشركة ITT، راقب عمل موردينا للتأكد من أنهم يحافظون على مدونة قواعد السلوك والسياسات الخاصة بنا والالتزامات التعاقدية الخاصة بهم. إذا كنت تشك في وجود أية انتهاكات، فقم بالإبلاغ عن مخاوفك.

#### سؤال وجواب

س: موردة تمر بأوقات عصيبة. اقترحت أنه إذا قمنا بإسقاط اثنين من الموردين الآخرين، فستقوم بسد العجز عن طريق بيع جميع المواد لنا بسعر منخفض، وقد يكون هناك "شيء ما" من أجلي. لا يبدو ذلك صحيحاً، ومع ذلك فقد يوفر الكثير من مال شركة ITT. ما الذي ينبغي عليّ فعله؟

ج: قد يقترح عليك هذا البائع عمولة، وهذا نشاط نحظره بشدة. لا تقبل هذا الاقتراح. وبدلاً من ذلك، ناقش هذا الأمر مع مديرك أو مشرفك. فإن علاقاتنا مع البائعين مبنية على الصدق والأمانة والشفافية. إننا نقوم بتقييم البائعين بشكل متساو وعادل ليس فقط على أساس السعر، ولكن على عدد من المتطلبات الأخرى.

#### إذا لم تكن متأكدًا، فاكتشف المزيد

اتصل بـ: المدير أو المشرف المحلي؛ قسم الأخلاقيات والامتثال؛ القسم القانوني  
سياسة شركة ITT: بروتوكولات توقع الموردين؛ ممثلو الجهة الخارجية لمكافحة الفساد

## مقاومة الاحتكار والتعامل العادل

معاً... نحن نؤمن بوجود سوق مزدهرة وإننا نلتزم بالقوانين المصممة للحفاظ على المنافسة. إننا تنافس بقوة، ولكن بنزاهة، وتتفوق على منافسينا استناداً إلى مزايا منتجاتنا وخدماتنا، وليس على أساس الممارسات غير العادلة على الإطلاق.



### بصفتك موظف في شركة ITT...

#### قم بتعزيز المنافسة العادلة والمفتوحة.

- تذكر أن القرارات المتعلقة بكيفية تنافسنا في السوق هي قراراتنا الخاصة ولا تتضمن مناقشات مع المنافسين على الإطلاق.
- اتبع قوانين مقاومة الاحتكار والمنافسة في الدول التي نعمل بها. نحن لا نشترك في أنشطة تحد بشكل غير عادل من التجارة أو المنافسة الحرة، مثل:
  - الاتفاق مع المنافسين للتلاعب بالأسعار أو الإنتاج، لتقسيم العملاء أو الأسواق أو لرفض التعامل مع شركة أخرى.
  - المشاركة بأي شكل من الأشكال في التلاعب بالعملاء.
  - تبادل المعلومات غير المعلنة التي يمكن أن تؤدي إلى تنسيق التسعير.
- تجنب حتى ظهور سلوك مضاد للمنافسة من خلال تجنب أية مناقشات مع المنافسين تتضمن معلومات يمكن اعتبارها حساسة من الناحية التنافسية.

#### تعامل بإنصاف.

- قدم معلومات صادقة عن جودة منتجاتنا وخدماتنا وميزاتها وتوافرها.
- لا تقم بتزييف بيانات حول منتجات منافسينا أو خدماتهم.

#### اجمع معلومات المنافس بطريقة أخلاقية وقانونية.

- ابحث عن معلومات تنافسية من خلال المصادر العامة، مثل القصص الإخبارية ومقالات الصحف المهنية - لا تقم بذلك أبداً من خلال الخداع أو التشويه أو السرقة أو غير ذلك من الوسائل القانونية أو غير الأخلاقية.
- لا تحصل على معلومات سرية أو مملوكة لأحد المنافسين أو تستخدمها. إذا قام شخص ما بتزويدك بمعلومات عن منافس تعتقد أنها قد تكون سرية، تواصل مع القسم القانوني بشركة ITT.
- إذا كنت تقدم عطاءً على أساس عقد حكومي وتستقبل معلومات اختيار المصدر (المعلومات التي تستخدمها الحكومة لتقييم العطاءات أو العروض)، فاستشر القسم القانوني في شركة ITT.
- إذا انضمت إلى شركة ITT من أحد المنافسين، فلا تحضر أو تستخدم معلومات سرية أو خاصة من أصحاب العمل السابقين.

#### سؤال وجواب

- س: لقد تم إرسال نسخة إليّ من رسالة بريد إلكتروني عن غير قصد من أحد عملائنا تحتوي على معلومات تسعير سرية عن منافس ما. هل يمكنني مشاركة هذه المعلومات مع الآخرين في فريقتي؟
- ج: على الرغم من أن الرسالة الإلكترونية التي تم إرسالها إليك لم تكن خطأك، فإن استخدامك لمعلومات سرية خاصة بمنافس ما يُعد انتهاكاً لقواعدنا وقد يكون أيضاً انتهاكاً للقانون. ويجب عليك التواصل مع القسم القانوني بشركة ITT لطلب المشورة فيما يتعلق بالخطوات التي يجب اتخاذها.

#### إذا لم تكن متأكدًا، فاكتشف المزيد

اتصل بـ: القسم القانوني؛ قسم الأخلاقيات والامتثال

سياسة شركة ITT: مقاومة الاحتكار والمنافسة

## الامتثال التجاري

معاً... نحن ندير أعمالنا حول العالم وتتبع جميع قوانين التجارة الدولية التي تنظم استيراد وتصدير منتجاتنا وخدماتنا وتكنولوجيانا. وبصفتنا شركة مقرها الولايات المتحدة الأمريكية، فإننا نلتزم بجميع العقوبات التجارية والاقتصادية التي تفرضها حكومة الولايات المتحدة الأمريكية والحكومات الدولية الأخرى، حسب الاقتضاء. إننا نتصرف بسرعة وبساطة دون التضحية بالنزاهة.

### بصفتك موظف في شركة ITT...

#### احترم قوانين التجارة.



• امثل لقوانين الاستيراد والتصدير المرتبطة بالدول التي تمارس فيها عملك.

• كن على دراية بأنه قد يتم تطبيق قوانين أكثر من دولة في المعاملات العابرة للحدود. إذا كنت تعمل في وحدة أعمال شركة ITT غير موجودة في الولايات المتحدة،

فسيتم تطبيق كل من قوانين واللوائح والعقوبات التجارية لتلك الدولة والولايات المتحدة.

- تأكد من تصنيف أي شيء مخصص للاستيراد أو التصدير بشكل صحيح مقدماً، بناء على بلد المنشأ والوجهة والاستخدام النهائي والمستخدم النهائي - احرص على تأمين جميع الوثائق المطلوبة ووضع العلامات والترخيص والتصاريح والموافقات.
- لا تزاول أعمالاً مع الدول التي تخضع لعقوبات الولايات المتحدة أو غيرها من الدول ذات الحظر التجاري أو العقوبات الاقتصادية السارية. إذا كانت لديك أية أسئلة، فاتصل بقسم الامتثال التجاري في شركة ITT.
- لا تشارك في المقاطعات التي لا تدعمها الولايات المتحدة. إذا حصلت على طلبات للامتثال للمقاطعة (أو طلبات بتقديم معلومات تتعلق بالمقاطعة)، فاتصل بقسم الامتثال التجاري في شركة ITT.
- قم بدورك لضمان سلامة سلسلة التوريد الخاصة بنا من خلال توصيل سياسات الامتثال التجاري الخاصة بنا إلى الأطراف التي تدير الأعمال نيابة عنا.
- كن على دراية بأن انتهاكات قوانين التجارة قد يؤدي إلى فقدان امتيازات الاستيراد والتصدير بالإضافة إلى العقوبات المدنية والجنائية. إذا كنت في شك بشأن اللوائح أو السياسات التجارية، فاطلب التوجيه من الامتثال التجاري في شركة ITT.

#### سؤال وجواب

س: طُلب مني شحن منتجات ITT من منشأة ITT في ألمانيا إلى عميل في دولة قامت الولايات المتحدة بحظرها. تم اقتراح أنه يمكننا الشحن إلى أحد موزعينا في إنجلترا وبالتالي يمكنه شحن هذه العناصر إلى عميلنا في بلد الوجهة النهائي. هل هذا مسموح؟

ج: لا. سيظل يعتبر هذا تصديراً غير قانوني. ونظراً لأن مقر شركة ITT في الولايات المتحدة، فإنه يجب على جميع الشركات التابعة لها أن تتبع قوانين ولوائح التجارة الأمريكية بالإضافة إلى القوانين المحلية. لا تشارك في هذا النوع من الترتيبات أو تتغاضى عنه أو تساهم به بأي شكل من الأشكال.

#### إذا لم تكن متأكدًا، فاكتشف المزيد

اتصل بـ: الامتثال التجاري؛ القانوني

سياسة شركة ITT: دليل الامتثال التجاري

## التعاقد مع الحكومات

معاً... نحن نعتقد أن هناك كرامة في علاقاتنا مع عملائنا الحكوميين. ونحن ندرك أن القوانين والمتطلبات المتعلقة بالعقود الحكومية أكثر صرامة بشكل عام من تلك التي تحكم العقود التجارية.

### بصفتك موظف في شركة ITT...



#### قم بتعزيز النزاهة في عملية الشراء.

- امتثل لمتطلبات لوائح الاكتساب الفيدرالية المعمول بها (بما في ذلك السياسات التي تحظر الاتجار بالبشر)، برنامج مسؤولية المتعاقد (CRP) الخاص بشركة ITT وتعاقدنا مع ملحق مدونة قواعد السلوك الخاص بحكومة الولايات المتحدة، عند مزاوله الأعمال مع حكومة الولايات المتحدة.
- تأكد من فهم المتعاقدين من الباطن لدينا أن هناك متطلبات في عقودنا الحكومية التي تنطبق أيضاً على العقود من الباطن، بما في ذلك، في بعض الحالات، الالتزام بمدونة قواعد السلوك.
- لا تحاول الحصول على أو استخدام:
  - المعلومات السرية الحكومية أو معلومات اختيار المصدر.
  - معلومات العطاء أو العرض غير المعلنة الخاصة بالمتعاقدين الآخرين بما في ذلك تكلفة أو تسعير البيانات أو معلومات الملكية.
- اتبع القواعد عندما يتعلق الأمر بتقديم الهدايا أو الترفيه أو السفر على النحو المنصوص عليه في سياستنا
- تأكد من أن ضمان الجودة وتوفير المواد يلي مواصفات عقودنا.
- لا تناقش الوظائف أو فرص العمل مع المسؤولين أو الموظفين الحكوميين الحاليين أو السابقين أو الأفراد العسكريين أو أفراد عائلتهم ما لم يكن مصرحاً لهم بذلك من قبل الموارد البشرية بشركة ITT أو القسم القانوني من شركة ITT.
- تأكد من أن جميع المعلومات التي نقدمها في مفاوضات العقود الحكومية دقيقة وحديثة وكاملة.

#### كن مسؤولاً جيداً.

- قم بحماية جميع معلومات التقنيات السرية أو الخاضعة للملكية أو الخاضعة للرقابة والتحكم بها والوصول إليها بشكل صحيح، إذا تم نشرها، والتي يمكن أن تهدد الأمن القومي للبلد (أي، المعلومات السرية).
- تأكد من ترخيص أي عقار حكومي لشركة ITT للاستخدام وفقاً للعقود المعمول بها.
- تأكد من أن أعضاء الفريق والزائرين والاستشاريين والمتعاقدين من الباطن وغيرهم من شركاء الأعمال لديهم التفويض المناسب قبل منحهم حق الوصول إلى تقنيات أو معلومات سرية أو مملوكة أو خاضعة للرقابة أو مناطق محظورة من المنشآت.

#### يجب عليك الاتصال بمديرك أو مشرفك أو الفريق القانوني من شركة ITT إذا:

- كان لديك أية أسئلة حول عمل التعاقد مع الحكومات الذي تقوم به.
- كنت تعرف أو تشبه في وجود تضارب المصالح في علاقتنا مع الحكومة/المتعاقدين.
- كنت تواجه تعارض بين مدونة قواعد السلوك لدينا وقوانين دولة معينة.
- تم الاتصال بك من قبل ممثل الحكومة بخصوص عملية تدقيق أو تحقيق.

#### إذا رأيته، فتحدث عنه:

تحدث حول أي نشاط يمكن أن يعرض تعاقداتنا مع الحكومات للخطر.

#### إذا لم تكن متأكدًا، فاكتشف المزيد

اتصل بـ: المدير أو المشرف المحلي؛ القسم القانوني؛ قسم الأخلاقيات والامتثال

سياسة شركة ITT: الدفع مقابل الامتثال؛ ملحق مدونة قواعد السلوك: التعاقد مع حكومة الولايات المتحدة

## العلاقات الشخصية وتضارب المصالح

معاً... نحن نتحلى بالشفافية عندما يتعلق الأمر بالمصالح الشخصية أو العلاقات التي قد تؤثر على قدرتنا لاتخاذ القرارات في مصلحة شركة ITT. نحن ندرك أن موقفنا لديه القدرة على إحداث تضارب المصالح عندما نتخذ قرارات عمل تشمل الأصدقاء وأفراد الأسرة.



### بصفتك موظف في شركة ITT...

#### تجنب النزاعات.

- كن متيقظاً للظروف التي قد تؤدي فيها علاقتك الشخصية مع عضو آخر في فريق شركة ITT أو المورد أو العميل أو صاحب مصلحة آخر إلى المساس بقدرتك على اتخاذ قرارات مالية أو وظيفية أو أعمال أخرى مستقلة (على سبيل المثال، خلق تضارب المصالح).
- لا تستغل منصبك في شركة ITT أبداً لتقديم منفعة مالية غير مناسبة أو للحصول على منفعة مالية شخصية من أحد أفراد الأسرة أو أي شخص تربطك به علاقة شخصية.
- لا تؤثر أبداً على أي شخص للدخول في علاقة عمل أو مواصلتها أو إنهاؤها مع شركة تمتلك فيها أنت أو أحد أفراد العائلة مصلحة مالية.
- لا تشارك في قرارات التوظيف (على سبيل المثال، التعيين أو التعويض أو الترقية أو الفصل عن العمل) التي تشمل أفراد العائلة.

#### إذا رأيته، فتحدث عنه:

إذا كان لديك تضارب مصالح، فافصح عن طبيعة التعارض وأبعد نفسك عن أي قرار ذي صلة. إذا كنت تشك في وجود تضارب مصالح أم لا، فناقش وضعك مع القسم القانوني لشركة ITT.

#### سؤال وجواب

**س:** أنا جزء من فريق صنع القرار لمورد جديد ويعمل ابن عمي في إحدى الشركات التي نضعها في الاعتبار. يتمتع ابن عمي بالمعرفة والخبرة التي قد نعيد شركة ITT وتمتع شركته بسجل حافل من حيث التسليم في الوقت المحدد. هل يجوز لي أن أقدمه إلى بعض الأفراد في شركة ITT، حتى يتمكن من إخبارهم عن شركته؟

**ج:** على الرغم من أنك تعتقد أن شركة ابن عمك قد تكون مناسبة تماماً لشركة ITT، إلا أنه يجب عليك أن تكون شفافاً بشأن علاقتك وقم بإخراج نفسك من عملية اتخاذ القرار حتى لا تقترح شيء ما غير عادل أو غير لائق.

#### احذر من المصالح المالية الشخصية التي يمكن أن تسبب تضارباً أيضاً.

- لا تقبل الفرص أو توافق على العمل كمستشار لصالح منافس شركة ITT أو العميل أو المورد.
- لا تجعل لك مصلحة مالية مؤثرة - أو تسيطر - في شركة تمارس نشاطاً تجارياً أو تسعى إلى القيام بأعمال أو تنافس شركة ITT. ستعتمد احتمالية حدوث تضارب بشكل عام على حجم استثمارك ووظيفتك وطبيعة علاقة العمل.

## سؤال وجواب

**س:** أنا مدير فريق مكون من ستة موظفين. ولقد دخلت مؤخراً في علاقة عاطفية مع أحد أعضاء الفريق الذين أترأسهم. هل هذا يُشكل تضارب مصالح؟

**ج:** نعم. بصفقتك مديراً، لديك التزام بالإفصاح عن العلاقة العاطفية في مرحلة مبكرة وستتم مراجعة العلاقة التي تم الإفصاح عنها بينك وبين المسؤول المباشر عنك.

## يشمل أفراد الأسرة...

الأزواج والآباء وأبناء الزوج والأطفال وأبناء الزوجة والإخوة والأخوات والأخوات والأخوات غير الأشقاء وأبناء وبنات الإخوة والعمات والأعمام وأبناء العم والأجداد والأحفاد والأصهار وأي شخص يعيش معك بخلاف المساعدة المنزلية المستأجرة.

## إذا لم تكن متأكدًا، فاكتشف المزيد

اتصل بـ: المدير أو المشرف المحلي، قسم الأخلاقيات والامتثال؛ القسم القانوني

سياسة شركة ITT: تضارب المصالح؛ توظيف الأقارب



# أصحاب المصالح والمجتمعات الخاصة بنا

- الملكية الفكرية
- المعلومات السرية والمعلومات الخاصة بالملكية  
والمعلومات التعريفية الشخصية
- الأصول المادية والمالية
- حفظ السجلات الدقيقة
- التحدث نيابة عن شركة ITT
- الحماية البيئية وحقوق الإنسان
- إحداث تأثير إيجابي



نحن نشعر بالفخر وعدم الرضا على الإطلاق ونمارس الأعمال بشغف للتجديد لتحويل شركة ITT من أجل تحسين أصحاب المصالح والمجتمعات التي نخدمها. نحن نتخذ قرارات بالتفصيل واتخاذ القرار القائم على البيانات لخدمة أصحاب المصلحة لدينا على أفضل وجه. بكافئ قادتنا الريادة في الخدمة.

## الملكية الفكرية

معاً... نحن نتفهم قيمة الملكية الفكرية (IP) التي تنشأ عن فضول موظفينا ودوافعهم وندرك مسؤوليتنا في حمايتها. وإن التكنولوجيا والأساليب والمعلومات التي نمتلكها هي ما تجعلنا ما نحن عليه، لذلك، فنحن حريصون على حمايتها من الاستخدام أو الكشف غير المُصرح به.

### بصفتك موظف في شركة ITT...

#### قم بحماية الملكية الفكرية الخاصة بنا.

• تعاون مع القسم القانوني بشركة ITT أثناء إنشاء الملكية الفكرية (IP) لاتخاذ قرار بشأن الطريقة المناسبة لحمايتها. تذكر، بمجرد أن تصبح متاحة للعامة (على سبيل المثال، عن طريق بيع المنتج)، تضيع فرصة حمايته إلى الأبد.

- شارك الملكية الفكرية داخل الشركة فقط مع أولئك الذين لديهم عمل شرعي يحتاجون إلى معرفته.
- شارك الملكية الفكرية خارج الشركة فقط مع أولئك الذين لديهم عمل شرعي يحتاجون إلى معرفته وقاموا بالتوقيع على اتفاقية عدم إفشاء السرية.
- احترم الملكية الفكرية للآخرين ولا تستخدمها إلا بعد طلب المشورة والحصول عليها من القسم القانوني في شركة ITT.
- وعلى الفور، أرسل الملكية الفكرية غير المرغوب فيها إلى القسم القانوني في شركة ITT. لا تستخدمها. ولا تشاركها.
- تذكر، إذا كان يجب عليك مغادرة شركة ITT، فإنك ملزم بعدم استخدام الملكية الفكرية الخاصة بنا.

#### الملكية الفكرية هي...

فكرة لمنتج أو عملية ناتجة عن فكر إبداعي أصلي. وتشمل براءات الاختراع والبيانات التقنية وحقوق النشر والمعرفة الجماعية، بالإضافة إلى العلامات التجارية الخاصة بنا والأسرار التجارية والبيانات التجارية وأساليب العمل.

#### السر التجاري/المعرفة الجماعية هي...

مادة مفيدة توفر قيمة اقتصادية لا يمكن الحصول عليها بسهولة أو تصورها بشكل مستقل وتخضع لحراسة كافية من قبل مالكيها. لا يمكن حمايته بالتسجيل الحكومي. يمكن أن تتضمن معلومات تقنية سرية أو معلومات ملكية حول المنتجات الحالية أو المخطط لها أو قوائم الموردين أو إستراتيجيات التسويق أو الخدمة.



### هل كنت تعلم؟

تمتلك شركة ITT أي منتج عمل (على سبيل المثال، فكرة أو عملية أو علامة تجارية أو اختراع أو تحسين) تتصوره فيما يتعلق بعملك معنا. تستمر الملكية حتى إذا تركت منطقتنا.

### إذا لم تكن متأكدًا، فاكتشف المزيد

اتصل بـ: الشؤون القانونية

سياسة شركة ITT: الملكية الفكرية

# المعلومات السرية والمعلومات الخاصة بالملكية والمعلومات التعريفية الشخصية

معاً... نحن ننظر إلى المعرفة - المعلومات والمعرفة الجماعية والأسرار التجارية والمهارات والبيانات - باعتبارها أصل مهم يمكننا من اتخاذ القرارات المستندة إلى البيانات وتمنحنا ميزة تنافسية. يجب علينا حماية المعلومات السرية والمملوكة لأصحابها حول أعضاء فريقنا وشركتنا وعملائنا ومنافسينا والشركات التي تتعامل معها. نحن نتبع جميع قوانين ولوائح حماية المعلومات وخصوصية البيانات المعمول بها.

## بصفتك موظف في شركة ITT...

### تعرف على ما هو سري.



- تعرف على أنواع المعرفة التي نحتاج إلى حمايتها:
- معلومات حول أعمالنا مثل بحث المنتج الجديد والمواصفات أو التصميمات وعمليات التصنيع والأساليب والتوقعات المالية وأرقام المبيعات والأرباح غير المنشورة وخطط الأعمال الاستراتيجية وعمليات المراجعة والتدقيق المحتملة أو نشاط الاندماج أو الاستحواذ ومعلومات تكلفة المنتج وخطط التسويق وقوائم العملاء.
- المعلومات التعريفية الشخصية (PII) عن أعضاء فريقنا والمستشارين وشركاء الأعمال والعملاء والموردين.
- معلومات حول أعضاء فريقنا وعائلاتهم مثل المزاي والتعويض ومعلومات الأداء والمعلومات الصحية والطبية.
- معلومات حول الأشخاص الذين يتقدمون للوظائف في شركة ITT مثل فحوصات الخلفية ونتائج اختبار العقاقير والسجلات المالية.
- معلومات حول الشركات الأخرى مثل تلك المحمية بموجب اتفاقية عدم الإفشاء.

### المعلومات الشخصية المحددة هي...

المعلومات التي يمكن استخدامها لتحديد شخص معين، على سبيل المثال: العنوان أو رقم الهاتف أو رقم رخصة القيادة أو رقم بطاقة الائتمان أو صورة أو تاريخ الميلاد أو المعلومات المصرفية ومعلومات كشف الرواتب.

### سؤال وجواب

- س:** بينما كنت أبحث عن أحد ملفاتي على محرك كمبيوتر مشترك بشركة ITT، اكتشفت مجلدًا يحتوي على معلومات سرية حول تعويض أعضاء الفريق وتواريخ الميلاد وخطابات العروض ومراجعات الأداء. ما الذي ينبغي عليّ فعله؟
- ج:** يجب تخزين جميع الملفات التي تحتوي على المعلومات التعريفية الشخصية (PII) بشكل صحيح وتأمينها باستخدام كلمات مرور وتشفير مناسب. وفي هذه الحالة، يجب عليك إغلاق المستند فوراً والإبلاغ عما وجدته إلى قسم الموارد البشرية في شركة ITT، حتى يمكن تأمين المعلومات بشكل صحيح. لا تقم بنسخ الملف أو تنزيله أو طباعته أو بأية طريقة أخرى.

### قم بواجبك لحمايته.

- اتبع السياسات الخاصة بنا والقوانين التي تظهر بها.
- تعرف على القواعد والمتطلبات المتعلقة بتصنيف المعلومات ومعالجتها وتوزيعها والتخلص منها، بما في ذلك سياسات إدارة السجلات.
- اكشف عن معلومات العمل السرية أو المعلومات التعريفية الشخصية فقط لأولئك المصرح لهم والذين يحتاجون إليها من أجل القيام بوظائفهم.
- حدد مقدار هذا النوع من المعلومات التي تشاركها بما هو مطلوب لتحقيق الغرض التجاري.
- لا تحدث أبداً عن معلومات العمل السرية أو المعلومات التعريفية الشخصية في الأماكن العامة مثل المصاعد والطائرات والقطارات والمطاعم ولا تناقشها مع الأصدقاء أو العائلة.

- لا تشارك معلومات سرية أو المعلومات التعريفية الشخصية الخاصة بصاحب عمل سابق مع شركة ITT، وإذا تركت شركة ITT، لا تشارك المعلومات السرية مع شركتك الجديدة.
- لا تستخدم المعلومات السرية أو المعلومات التعريفية الشخصية لأغراضك الشخصية أو لجهة خارجية ما لم تُصرح بذلك في شركة ITT في المسار الصحيح للتوظيف.

### إذا رأيته، فتحدث عنه:

أبلغ على الفور عن أية معلومات تعريفية شخصية أو أي خرق آخر للمعلومات أو فقدان المعلومات أو سوء استخدامها أو عدم توفرها أو أي حادث أمني آخر تصبح على علم به وفقاً للسياسات الخاصة بنا. إذا كانت لديك أسئلة أو مخاوف، فاتصل بالقسم القانوني في شركة ITT.

### سؤال وجواب

- س: لقد جئت مؤخراً للعمل في شركة ITT من أحد المنافسين ولدي معلومات لأشاركها وأعتقد أنها ستكون مساعدة كبيرة. هل هناك مشكلة في مشاركة المستندات التي قد تكون مفيدة لشركة ITT؟
- ج: إذا كانت المعلومات تعتبر سرية لصاحب العمل السابق، فلا يمكنك مشاركتها. لقد تم تعيينك لخبرتك، وليس حتى تتمكن شركة ITT من الحصول على معلومات سرية لأحد المنافسين. إذا كان لديك أي شك بشأن الطبيعة السرية للمعلومات التي لديك من صاحب العمل السابق، فاتصل بالقسم القانوني بشركة ITT

### إذا لم تكن متأكدًا، فاكشف المزيد

اتصل بـ: الشؤون القانونية

سياسة شركة ITT: معلومات مملوكة للشركة

## الأصول المادية والمالية

معاً... نحن مسؤولون جيدون عن الأصول المادية والمالية لشركة ITT. نحن نستخدمها بشكل مناسب لأغراض العمل ونعمل على حمايتها من سوء الاستخدام وسوء التعامل والسرقة والاحتيال.

### بصفتك موظف في شركة ITT...

#### قم بحماية أصولنا.



- لا تستخدم الأصول المادية أو المالية لشركة ITT لتحقيق مكاسب شخصية ولا تسمح للآخرين بالقيام بذلك.
- لا تشارك أو تسمح للآخرين بالمشاركة في السرقة أو الاحتيال.

• اقرأ وتعرف على السياسات الخاصة بنا. إنها توفر معلومات الأمان الأساسية التي تحتاج إلى معرفتها.

• استخدم فقط البرامج والأجهزة المرخصة والمعتمدة من شركة ITT فقط.

• قم بتقييد استخدامك لأصول شركة ITT لأهداف الشركة. يُعد الاستخدام الشخصي من حين لآخر للهواتف وأجهزة الكمبيوتر الأخرى والأجهزة الأخرى أمراً مقبولاً، طالما أنه لا يتعارض مع إنتاجك أو ينتهك القانون أو السياسات الخاصة بنا أو يتسبب في تكلفة غير مبررة لشركة ITT. لا تستخدم أبداً أجهزة الكمبيوتر أو الهواتف الخاصة بشركة ITT للوصول إلى أو نشر محتوى غير قانوني أو فاحش أو بذيء أو مثير أو تحرش جنسي أو عنصري أو تشهيري أو تحريضي.

• لا توقع أية خصوصية أثناء استخدام موارد تكنولوجيا المعلومات الخاصة بشركة ITT، بما في ذلك الهواتف والبريد الإلكتروني. تُعد أصولنا التكنولوجية ملك للشركة، ونحن نحتفظ بالحق في مراقبة الاستخدام والمحتوى إلى أقصى حد يسمح به القانون.

#### تتضمن الأصول التكنولوجية...

الأجهزة والبرامج والبريد الإلكتروني والبريد الصوتي الشبكة الداخلية والوصول إلى الإنترنت وملفات الكمبيوتر والبرامج والبيانات وأية معلومات نقوم بإنشائها أو إرسالها أو استلامها أو تنزيلها أو تخزينها على هذه الأنظمة أو الموارد.

### إذا لم تكن متأكدًا، فاكتشف المزيد

اتصل بـ: القسم المالي؛ قسم الأخلاقيات والامتثال؛ قسم الأمن السيبراني

سياسة شركة ITT: الاستخدام العالمي المقبول

## حفظ السجلات الدقيقة

معاً... يهتم كل واحد منا، على كل مستوى من مستويات شركتنا، للتأكد من تنقل سجلات أعمالنا تصويراً دقيقاً للأحداث الفعلية. نحن نلتزم بالأنظمة وضوابط التحكم والإجراءات المعمول بها لضمان الامتثال للقانون والإدارة السليمة للسجلات طوال دورة الحياة: من الإنشاء والاستخدام والتوزيع إلى الحماية والاحتفاظ والتخلص. نحن ندرك أن الدقة في حفظ السجلات مسؤولية تشاركها جميعاً.



### بصفتك موظف في شركة ITT...

#### قم بحماية أصولنا.

تأكد من دقة وسلامة دفاترنا وسجلاتنا.

- لا تقدم البيانات أو المعلومات بشكل خاطئ أو تُحرفها، مثل الطلبات والمبيعات والمخزون والأرباح وساعات العمل والمصروفات.
- قم بعمل بيانات وتقارير وإدخالات دقيقة وصحيحة وكاملة، وشجع (أو مكّن) الآخرين من فعل الشيء نفسه.
- امثل لنظام العمليات الداخلية وضوابط التحكم ومبادئ المحاسبة.
- قم بالوصول إلى السجلات المُصرح لك بمشاهدتها فقط. شارك السجلات أو اكشف عنها فقط للأفراد المُصرح لهم بعرض المعلومات ولديهم غرض تجاري صريح لمثل هذا الوصول.
- احتفظ بالسجلات على النحو المنصوص عليه في سياسة إدارة السجلات والاحتفاظ بها.
- إذا كانت لديك سجلات تخضع للاحتجاز القانوني، فاتبع الإرشادات الواردة في الإخطار. إذا لم تكن متأكدًا مما هو مطلوب، فاسأل القسم القانوني لشركة ITT.

#### السجل هو...

يمكن أن يكون السجل ورقياً أو إلكترونياً ويتضمن عناصر مثل المذكرات ورسائل البريد الإلكتروني أو العقود أو التقارير. كذلك، يمكن أن يكون السجل بطاقة زمنية أو تقرير المصروفات أو تقرير الإنتاج. يمكن أن تأخذ شكل تقويم إلكتروني أو دفتر المواعيد أو رسالة بريد صوتي أو سجل المصروفات.

#### سؤال وجواب

**س:** طلب أحد المدققين بعض السجلات من القسم الخاص بي وأدرت أن بعض الإدخالات غير صحيحة. هل من المقبول تصحيح الإدخالات قبل إصدار السجلات للمدقق؟

**ج:** لا. بشكل عام، عندما يتم طلب سجلاتنا للمراجعة، يجب أن تظل دون تغيير حتى اكتمال المراجعة. وعلى الرغم من ذلك، يجب عليك لفت انتباه المدقق إلى النتائج التي توصلت إليها.

#### إذا لم تكن متأكدًا، فاكشف المزيد

**اتصل بـ:** القسم القانوني؛ القسم المالي؛ قسم الأخلاقيات والامتثال

**سياسة شركة ITT:** إدارة السجلات



## التحدث نيابة عن شركة ITT

معاً... نحن فخورون بالعمل في شركة ITT لكننا نتفهم أن شركة ITT قد عينت أفراداً ليكونوا متحدثين رسميين لشركتنا. ما لم نكن متحدثين رسميين معينين، فإننا لا نتحدث نيابة عن شركة ITT أو نعطي انطباعاً بأن وجهات نظرنا تمثل وجهات نظر شركة ITT.

### بصفتك موظف في شركة ITT...

#### لا تتحدث نيابة عن شركة ITT.

- إذا تم الاتصال بك وطلب منك مناقشة أعمال الشركة مع أي عضو من الصحفيين أو المستثمرين أو محللي السوق، فلا تقدم أية معلومات. أخبر الطرف الخارجي بأنه غير مُصرح لك بمناقشة الموضوع وقم بتحويله إلى قسم الاتصالات أو علاقات المستثمرين في شركة ITT.

- عند الإشارة إلى شركة ITT في وسائل التواصل الاجتماعي، تذكر أن بياناتك ومنشوراتك ومدوناتك وتغريداتك ووسائل الاتصال الأخرى قد تؤثر على رأي الأشخاص في شركة ITT. لذلك، تأكد من إيصال أن المواد والآراء التي تنشرها تخصك أنت وحدك ولا تخص الشركة.
- لا تفصح مطلقاً عن أية معلومات تجارية سرية أو تنشر أي شيء حول شركاء الأعمال أو العملاء أو أعضاء العمل قد تشكل تهديداً أو ترهيباً أو تحريشاً أو تميراً أو تمييزاً.

#### سؤال وجواب

س: لقد سمعت للتو أنه لم يتم الإعلان عن بعض التغييرات المخطط لها على الهيكل التنظيمي للقطاع لدينا. أود التغريد لإعلام الآخرين بالخطط. هل هذا مقبول؟

ج: لا. يُعد هذا النوع من المعلومات تجارية سرية ويجب عدم مشاركتها على وسائل التواصل الاجتماعي أو مع أي شخص غير مصرح له بمعرفتها.

#### هل تفكر في مناقشة عملك في شركة ITT على وسائل التواصل الاجتماعي؟

يرجى تذكر:

- التعبير عن الآراء الشخصية فقط.
- تضمين معلومات الاتصال الشخصية الخاصة بك فقط.
- عدم الإشارة إلى منتجاتنا أو خدماتنا، حيث يمكن اعتبار ذلك إعلاناً.
- الحفاظ على سرية الأسرار التجارية أو المعلومات الشخصية لشركة ITT.
- عدم نشر أي شيء عبارة عن معلومات جوهرية غير معلنة.
- أن تكون صريحاً وواقعياً وأن تصحح أية أخطاء بسرعة.
- أن تكون عادلاً ومهذباً ومحترماً مع شركاء الأعمال والعملاء وأعضاء الفريق لدينا.

#### إذا لم تكن متأكدًا، فاكتشف المزيد

اتصل بـ: قسم الاتصالات

سياسة شركة ITT: العلاقات العامة؛ سياسة الإفصاح العادل للوائح المتعلقة بالاتصالات مع حاملي السندات المالية والمحليين وغيرهم؛ وسائل التواصل الاجتماعي

## الحماية البيئية وحقوق الإنسان

معاً... نحن نشارك في الالتزام بفكرة أن فعل الصواب يمتد إلى المجتمعات التي نعمل بها. نحن هنا لخدمة كل أصحاب المصلحة. وعلى هذا الأساس، نحن نهتم بالبيئة وندعم حقوق الإنسان، بغض النظر عن تقاليد الأعمال المحلية.

### بصفتك موظف في شركة ITT...



#### قلل من تأثيرنا البيئي.

- اتبع جميع القوانين واللوائح البيئية المعمول بها وسياسات البيئة والسلامة والصحة والأمان (ESH&S) الخاصة بشركة ITT أينما نقوم بعملنا. اطلب من زملائك وشركاء العمل القيام بالشيء نفسه.

- شجّع نفسك على التحدث مع المديرين والمشرفين حول الفرص للحفاظ على الموارد.

#### التركيز على الأشخاص.

- احترم والتزم بجميع قوانين التوظيف المعمول بها في الأسواق التي نعمل بها. إذا كان لديك أية أسئلة تتعلق بقوانين التوظيف المعمول بها، فاستشر القسم القانوني أو الموارد البشرية بشركة ITT.
- لا تشترك في أية أعمال تتعلق بانتهاك حقوق الإنسان أو تتعامل مع من يفعلون ذلك.
- قم بتعزيز المعاملة العادلة والمنصفة لأولئك الذين يعملون نيابة عنا. تعرف على سياستنا واتبعها لأنها تتصل بما يلي:
  - الالتزام بقوانين الأجور وساعات العمل.
  - ضمان ظروف عمل سليمة وأمنة.
  - حظر الاتجار بالبشر واستخدام الأطفال أو العمل القسري (بما في ذلك السجن أو العمل الاستعبادي).

#### إذا رأيته، فتحدث عنه:

- أبلغ عن المشكلات البيئية المحتملة واطلب المشورة من ممثل البيئة والسلامة والصحة والأمان (ESH&S).
- بالإضافة إلى ذلك، إذا كانت لديك مخاوف بشأن قانون العمل أو انتهاكات حقوق الإنسان المحتملة، أبلغ عنها مباشرة إلى القسم القانوني أو الموارد البشرية في شركة ITT.

#### سؤال وجواب

س: لدي سبب للاعتقاد بأن أحد موردي شركة ITT ينتهك القوانين المحلية المتعلقة بالتعامل مع النفايات الصناعية. ما الذي ينبغي عليّ فعله؟

ج: تُطالب شركة ITT جميع أعضاء الفريق وشركاء الأعمال بالامتثال لجميع القوانين واللوائح البيئية المعمول بها. يجب عليك إبلاغ ممثل البيئة والسلامة والصحة والأمان فوراً عن مخاوفك. سيكون لديها المهارات اللازمة للتحقيق والتعامل مع أية انتهاكات يكتشفها.

#### إذا لم تكن متأكدًا، فاكتشف المزيد

اتصل بـ: قسم الموارد البشرية؛ ممثل البيئة والسلامة والصحة؛ القسم القانوني  
سياسة شركة ITT: حقوق الإنسان؛ دليل البيئة والسلامة والصحة والأمان (ESH&S)

## إحداثيات تأثير إيجابي



معاً... نحن ملتزمون بإحداثيات تأثير إيجابي في العالم والأماكن التي نعيش ونعمل بها. نحن نضع الآخرين في المقام الأول. نحن نريد أن نكون أفضل ونساعد الآخرين في القيام بما هو أفضل.

### تطوع على مستوى الشركات.

تلتزم شركة ITT برعاية أيام الخدمة المستضافة محلياً والأحداث الخيرية حتى يتمكن موظفونا من إحداث تأثير في المجتمعات في جميع أنحاء العالم. نحن نشجع جميع أعضاء الفريق على الانضمام لبعضهم للمشاركة في هذه الأنشطة التطوعية ووضع الآخرين في المقام الأول.

### تطوع على المستوى الشخصي.

نحن ندعم جهودك الشخصية لجعل العالم مكاناً أفضل، ونحتفل بتواصلك مع الأشخاص والأسباب التي تهتمك. فقط تأكد من أن أية أنشطة تطوعية تقوم بها قانونية ولا تسبب تضارب مصالح مع العمل الذي تقوم به في شركة ITT. وتذكر—مالم تحصل على موافقة مسبقة من فريق الاتصالات، فلا تستخدم اسم الشركة أو الأموال أو الموارد لدعم الأحداث أو الأنشطة الخاصة بك.

### انضم إلى مجموعة موارد الموظفين المحلية (ERG).

انضم إلى أعضاء الفريق عن طريق المشاركة في مجموعات موارد الموظفين وساعدنا في تعزيز بيئة شاملة لجميع موظفي ITT. تحتفل مجموعات موارد الموظفين لدينا بانتظام بالعديد من التجمعات ووجهات النظر المتنوعة التي تساهم في نجاحنا من خلال الأحداث والمبادرات الخاصة. ويتم تقدير مشاركتك.

## مسرد

### القدوة الأخلاقية:

يتم تعيين عضو من فريق ITT للاستماع والرد على مخاوفك بشأن الانتهاكات المحتملة لمدونة قواعد السلوك أو قانون أو لائحة أو سياسة شركة ويقدم الإرشاد أو تقديم طلب رسمي للتحقيق، حسب اقتضاء الأمر. لكل موقع من مواقع شركة ITT قدوة أخلاقية واحدة على الأقل. للتعرف على القدوة الأخلاقية في موقعك، تواصل على [ethics.champion@itt.com](mailto:ethics.champion@itt.com).

### مقاومة الاحتكار:

التشريع الذي يمنع أو يتحكم في صناديق الثقة والاحتكارات، بنية تعزيز المنافسة في العمل.

### الرشوة:

منح أو تقديم هدية أو حافز آخر لإقناع شخص ما بالتصرف لصالحه.

### مدفوعات التسهيل:

دفعة رمزية يتم دفعها مباشرة إلى مسؤول حكومي لأداء إجراء حكومي أو تسريعه، إجراء حكومي غير تقديري يحق لشركة ما بالفعل.

### حُسن النية:

الصدق أو صدق النية.

### العمل الحكومي:

أي موظف حكومي فيدرالي أو خاص بالولاية أو محلي أو مسؤول عسكري أو مسؤول سياسي أو حزب سياسي.

### التحرش:

الضغط العدواني والترهيب، الذي يمكن أن يكون لفظياً أو جسدياً أو بصرياً. يشتمل التتمر والإهانات العنصرية والنكات غير اللائقة بالإضافة إلى نشر أو مشاركة البيانات أو الصور التي قد يعتبرها الأفراد مهينة.

### التداول الداخلي:

الممارسة غير القانونية للتداول في البورصة لصالح الفرد من خلال الوصول إلى المعلومات السرية.

### الملكية الفكرية:

فكرة لمنتج أو عملية ناتجة عن فكر إبداعي أصلي. وتشمل براءات الاختراع والبيانات التقنية وحقوق النشر والمعرفة الجماعية، بالإضافة إلى العلامات التجارية الخاصة بنا والأسرار التجارية والبيانات التجارية وأساليب العمل.

### المعلومات الجوهرية غير المعلنة:

المعلومات غير المتاحة على نطاق عام وقد تؤثر على المستثمر لشراء أوراق مالية أو بيعها أو الاحتفاظ بها.

## التحرش الجنسي:

المقدمات الجنسية غير المرغوب فيها أو التصريحات الفاحشة. يشمل الوعد أو توفير فرص العمل أو الترقية أو التعويضات أو المعاملة الخاصة مقابل تقديم خدمات جنسية. يشمل كذلك التلامس غير المناسب أو غير اللائق بالإضافة إلى نشر أو مشاركة صور أو أشياء أو مواد خلية.

## السر التجاري

مادة مفيدة توفر قيمة اقتصادية لا يمكن الحصول عليها بسهولة أو تصورها بشكل مستقل وتخضع لحراسة كافية من قبل مالكيها.

## الإعفاءات والتعديلات والمعلومات الإضافية

في ظروف معينة وبموجب طلب كتابي إلى رئيس قسم الامتثال في شركة ITT، قد نجد أنه من المناسب التنازل عن أحد أحكام مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا. لا يجوز تقديم إعفاءات لمدونة قواعد السلوك للمسؤولين والمديرين إلا من قبل مجلس الإدارة وسيتم الكشف عنها علناً عند الاقتضاء بموجب اللوائح أو القوانين.

ونحن نحتفظ بالحق في إجراء تغييرات أحادية الجانب في أي وقت على مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا أو أي سياسة أو إجراء خاص بالشركة.

بالنسبة للمقيمين في الولايات المتحدة فقط: يجب عدم تفسير أي شيء وارد في مدونة قواعد السلوك أو في أي سياسة أو إجراء خاص بالشركة على أنه تعديل لعلاقة التوظيف حسب الرغبة. ولا يوجد شيء في مدونة قواعد السلوك هذه يمكن تفسيره أو تطبيقه بحيث يتعارض مع حق الموظف في التنظيم الذاتي أو التشكيل أو الانضمام أو المساعدة في المنظمات العمالية أو المفاوضة الجماعية من خلال ممثلين من اختيارهم أو الانشغال في أنشطة منسقة أخرى بغرض المفاوضات الجماعية أو غيرها من المساعدة أو الحماية المتبادلة أو الامتناع عن الاشتراك في مثل هذا النشاط.

بالنسبة لغير المقيمين في الولايات المتحدة: لا يوجد شيء في مدونة قواعد السلوك هذه في أي سياسة شركة يهدف إلى تقييد حقوقك أو معارضتها بموجب القوانين المحلية. وفي بعض السلطات القضائية، قد يتم استكمال مدونة قواعد السلوك هذه عن طريق التعديلات المحلية والإقامة والمستندات الداعمة، وفقاً للقانون المحلي المعمول به.